

# Chäsitzer

6/2016 | November/Dezember | 44. JAHRGANG

## RÄBELIECHTLIUMZUG

Mittwoch, 9. November, ab Bantigerweg

## AULOS QUARTETT

Sonntag, 20. November, Öki

## NEU-PENSIONIERTEN-APÉRO

Freitag, 11. November, Öki

## WIEHNACHTSMÄRIT

Freitag/Samstag, 25./26. November, Öki

## ERÖFFNUNG «DÜTSCHKAFI»

Mittwoch, 16. November, Bistro Weidli

## BAROCKABEND

Sonntag, 4. Dezember, Öki

# KREATIVE GESCHENKE

## LIEBE LESERIN LIEBER LESER

Das Gefäss auf dem Titelbild wurde aus den gefundenen Tonscherben im Breitenacker rekonstruiert. Sie sind Beweise, dass seit 3500 Jahren Menschen in Kehrsatz leben. So wie es aussieht, lebten bereits damals die Menschen im Dorf in einer Gemeinschaft. Eine Gemeinschaft ist laut Wikipedia die ursprünglichste Form des Zusammenlebens. Eine Gemeinschaft, die heute noch lebendig ist. Sei es am Weihnachtsmärit, im Dorfverein oder sonst in der Gemeinde. Es tut sich viel, der Gemeinderat wurde neu gewählt, die Kinder haben zum Wohl der Gemeinschaft das Dorf vom Unrat befreit. Die Jugendlichen im Dorf wollen gemeinsam eine Sprache reden und gründen ein «Dütschkafi».

Ein besonderes Projekt ist auch das Schulprojekt, in dem die Kinder mit Senioren zusammen die Schulbank drücken. Die Umweltgruppe machte sich gemeinsam auf die Suche nach Hirschen im Justistal. Ein weiteres Projekt der Gemeinschaft ist «Tischlein deck dich». Bereits seit einem Jahr gibt es diese gemeinnützige Organisation bei uns im Dorf. Selbst der Chaes-Sitzer erfuhr von der Hilfsbereitschaft und dankt herzlich. Er will sich verabschieden. Verabschieden muss sich das Dorf bald von den Ausgrabungen im Breitenacker. Sie müssen Platz machen für einen neuen Dorfteil zum gemeinsamen Leben.

Gitta Bellmann

## INHALTSVERZEICHNIS

Dorfverein	
Weihnachtsmärit	Seite 5
DV Präsidententreffen	Seite 8
Gemeinde	
Wahlen	Seite 9
Clean-Up-Day	Seite 11
Jugendarbeit	
Filmabend	Seite 15
Diverses	
Tag des offenen Bodens	Seite 27

**Titelbild: antikes Gefäss vom Breitenacker**

Foto: Gitta Bellmann

*Ende November ist wieder Weihnachtsmärit im Öki. Grund genug, Ihnen weitere Ausstellerinnen und ihr Können, Schaffen und ihre Produkte vorzustellen. In diesem Jahr sind es Christine Rolli, Margrit Burri und Beatrice Hebeisen, Colette Püntener, Ursula Grau Danzeisen, Daniela Stucki und Dora Marti-Winterberger.*

### Colette Püntener



*Zum vierten Mal nimmt Colette Püntener am Weihnachtsmärit teil. Der Honig stammt aus dem Dorf und der Gantrischregion und trägt das Schweizer Qualitätshonigsiegel.*

Die gelernte Schreinerin ist leidenschaftliche Imkerin. Colette Püntener hält ihre eigenen zehn Bienenstöcke in Kehrsatz beim Vitaparcours im Köniztal. Zusammen mit ihrem Freund Daniel Haldi, einem hauptberuflichen Bioimker aus dem Gantrischgebiet, stellt sie Wald- und Blütenhonig her. Zudem verkaufen sie selbstgemachte Kerzen aus Bienenwachs und Honigtäfel.

Infos: [colette.puentener@gmail.com](mailto:colette.puentener@gmail.com) oder 079 310 80 03, [www.bioimker.ch](http://www.bioimker.ch)



### Margrit Burri und Beatrice Hebeisen



*Seit vier Jahren gehen Margrit Burri und Beatrice Hebeisen zusammen an den Weihnachtsmärit und bieten verschiedene Handarbeiten und restaurierte «Bäbi» an. Zuvor hat Margrit Burri 25 Jahre lang allein mit ihren Handarbeiten den Stand betreut.*

Margrit Burri beherrscht das Häkeln und das Stricken und probiert gerne immer wieder neue Handarbeiten und Techniken aus. Im letzten Jahr waren kuschelig warme Loops und moderne Häkelmützen angesagt. Für sie ist es eine Herausforderung, handarbeitsmässig immer dem neusten Modetrend zu folgen. Deshalb verschenkt sie die nicht verkauften Handarbeiten für einen guten Zweck und schafft Platz für Neues. Margrit Burri handarbeitet gerne auf Bestellung.

Die Puppen findet Beatrice Hebeisen in der Brockenstube. Sie werden komplett auseinandergenommen, neu gestopft, rundum erneuert und sind strapazierfähig. Die Kleider findet sie zum Teil in der Kinderkleiderbörse oder stellt diese nach der neusten Mode selber her. Gelegentlich treffen sich die beiden Frauen zum gemeinsamen Handarbeiten. Sie kennen sich, weil ihre Ehemänner Schulkollegen waren.

Infos: Margrit Burri, 031 961 37 06, oder [bea.hebeisen@bluewin.ch](mailto:bea.hebeisen@bluewin.ch)



**Daniela Stucki und Dora Marti**

*Dora Marti-Winterberger ist in Kehrsatz geboren und immer noch mit dem Dorf verbunden. Sie kommt schon seit Jahren mit Produkten aus dem eigenen Garten an den Wiehnmärkt. Damit es für die älteste Ausstellerin nicht so anstrengend ist, wird sie von ihrer Tochter Daniela Stucki begleitet.*

Selbstgemachte Konfitüren, Tee, getrocknete Beeren und Pilze stammen alle aus dem eigenen Anbau. Die Nahrungsmittel wurden ohne zusätzliche Düngemittel oder Spritzmittel produziert und haben Bioqualität. Zudem bietet Dora Marti Nidletäfel und Weihnachtsgestecke an. Sie wohnt in Innertkirchen und geniesst die Abwechslung am Chäsitzer Wiehnmärkt.

**Christine Rolli**

*Seit Jahren bietet Fam. Rolli aus eigener Herstellung Fleischprodukte an. Der Geruch von Geräuchertem gehört neben dem Tannenduft bereits zum Chäsitzer Wiehnmärkt.*

Die Tiere werden nach integrierter Produktion auf dem Gurten von Ernst Rolli gehalten. Sein Bruder Alfred ist gelernter Metzger, und zusammen verarbeiten sie das Fleisch u. a. zu feinem Trockenfleisch, Dauerwurst, Rollschinkli und Rauchwürsten. Gleichzeitig bietet Christine Rolli für die Familie Ueli Rolli, untere Längenbergstrasse 40, seit fünf Jahren Geisskäse von Chäsitzer Ziegen an.

Info und Direktvermarktung:  
Ernst Rolli Tel. 031 961 00 37  
Alfred Rolli Tel. 031 961 17 64

**Ursula Grau Danzeisen**

*Selbstgemachte Konfitüren aus Erzeugnissen aus dem eigenen Garten und Fotokarten mit verschiedenen Sujets bietet Ursula Grau zusammen mit den Holzprodukten ihres Ehemannes an.*

Die Früchte ihres Gartens bilden ein vielfältiges Angebot. Trauben, Aprikosen, Himbeeren und Kiwi gehören zum Sortiment. Daneben hat Ursula Grau ein fotografisches Auge. Auf Spaziergängen oder in den Ferien ist sie mit ihrer Kamera unterwegs und verarbeitet die Fotos zu Panoramakarten. Ihr Ehemann Victor Danzeisen stellt in seiner Holzwerkstatt Sterne her. Im letzten Jahr war er mit einem Blasrohr, das zum Anzünden gebraucht wird, am Wiehnmärkt. Wer schon einmal in Südfrankreich war, weiss, was ein Bouffadou ist. In diesem Jahr ist seine Tochter, Natalie Danzeisen, zum ersten Mal mit ihren «Earth Paintings» und Miniaturbildern mit dabei.

Infos: 031 961 31 48



Gerne stellen wir Ihnen im nächsten Jahr weitere Wiehnmärkt-AusstellerInnen vor.

# DORFVEREIN

## ITALIENISCHKURSE IN CHÄSITZ! CORSI D'ITALIANO A KEHRSATZ!

Der Dorfverein Kehrsatz erweitert sein Kursangebot und bietet neu Italienischkurse mit unterschiedlichem Sprachniveau unter der Leitung von Sonja Maklari an.

*Kurs für Anfänger/innen*

### Italienisch Ao

Sie verfügen noch über keine Grundkenntnisse und interessieren sich für die italienische Sprache. Sie möchten im gemütlichen Rahmen die Sprache von Grund auf erlernen und einen Einblick in die italienische Kultur erhalten.

*Dauer:* 20. Januar bis 31. März 2017

(10. Februar kein Kurs)

*Wann:* Freitags, von 10 bis 11 Uhr

*Wo:* Ökumenisches Zentrum

*Kosten:* Fr. 180.– für 10 Lektionen, Ermäßigung für DV-Mitglieder

*Lehrmittel:* wird am ersten Kurstag bekannt gegeben.

*Kurs für leicht Fortgeschrittene – Konversation und Auffrischung*

### Italienischkurs B1

Sie haben bereits Grundkenntnisse, auf die Sie aufbauen wollen. Sie möchten im gemütlichen Rahmen Konversation führen und gleichzeitig Ihre Grammatikkenntnisse auffrischen/verbessern.

*Dauer:* 17. Januar bis 28. März 2017

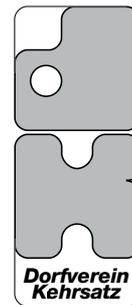
(7. Februar kein Kurs)

*Wann:* Dienstags, 19.45 bis 20.45 Uhr

*Wo:* Ökumenisches Zentrum

*Kosten:* Fr. 180.– für 10 Lektionen, Ermäßigung für DV-Mitglieder

*Lehrmittel:* wird am ersten Kurstag bekannt gegeben.



Bitte melden Sie Ihr Interesse an, auch wenn der Tag oder das Niveau nicht passen sollten, Anpassungen sind möglich.  
*Anmeldeschluss:* bis 15. Dezember 2016.  
*Anmeldung und Infos:* Sonja Maklari, Tel. 078 821 58 80 oder sonja.maklari@gmail.com.

Bitte neben Name, Adresse/Mailadresse und Telefonnummer eine Angabe zum Kurs Ao oder B1.

## I K E B A N A

Entdecken Sie die andere Schönheit unserer Pflanzen- und Blumenwelt durch Ihre eigene Kreativität mit Hilfe der japanischen Blumenkunst Ikebana.

### Der Kurs für Fortgeschrittene

*Datum:* Dienstag, 15. und 29. November und 13. Dezember 2016

*Kursort:* Gurtenzimmer im Öki

*Zeit:* 14–16 Uhr und/oder

19.30–21.30 Uhr

*Kosten:* Fr. 45.–/Lektion, Fr. 42.– für Dorfverein-Mitglieder, inkl. Blumen.

Auch Einzeltage möglich.

### Der Kurs für Einsteiger

*Datum:* Mittwoch, 16. und 30. November und 14. Dezember 2016

*Kursort:* Gurtenzimmer im Öki

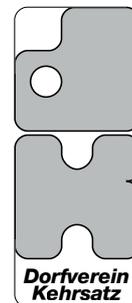
*Zeit:* 14–16 Uhr und/oder

19.30–21.30 Uhr

*Kosten:* Fr. 50.–/Lektion, Fr. 45.– für Dorfverein-Mitglieder, inkl. Blumen. Auch Einzeltage möglich.

*Mitbringen:* falls vorhanden Blumenschere, Schale (Durchmesser ca. 30 cm, Rand ca. 5 cm), Blumenigel, Lappen, Schreibzeug.

*Anmeldung:* bis drei Tage vor jedem Kurstag.



*Anmeldung/Infos:* Kyoko Ulrich-Kajita, Eichenrain 37, 3122 Kehrsatz  
Tel. 031 961 56 45  
E-Mail ikebana.kehrsatz@gmail.com

Mein Verein – Dorfverein

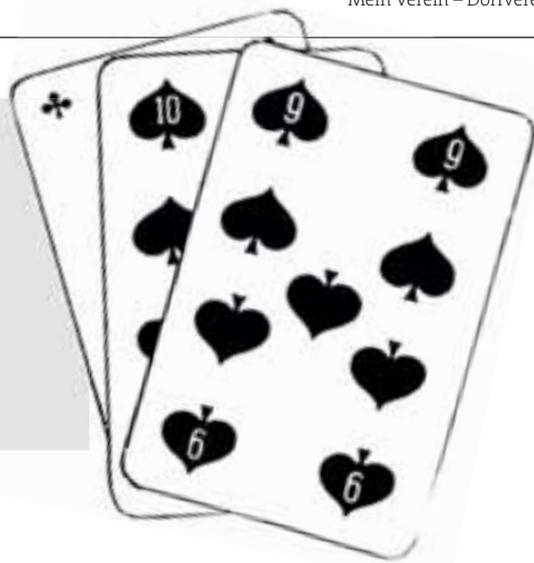
### JASSTREFF

Der Jasstreff vom Dorfverein ist gut angelaufen. Immer am 1. Mittwoch im Monat treffen sich Jassbegeisterte und solche, die es werden wollen, zum gemütlichen Jass.

**Wann:** Mittwoch, 7. Dezember 2016 und 4. Januar 2017, um 19.30 Uhr

**Wo:** Clubzimmer, Öki

**Anmeldung:** keine





*Dorfverein Kehrsatz*

# **39. Chäsitzer Wiehnachtsmärit 2016**

*Im Ökumenischen Zentrum Kehrsatz*

*Freitag, 25. November*

*16.30–21.30 Uhr*

*Samstag, 26. November*

*11–17 Uhr*

**Verkaufsstände und Kinderattraktionen**

*Adventskränze und Adventsschmuck herstellen*

*Kerzen ziehen, Lebkuchen verzieren*

*Basteln für die Kleinen im Malatelier*

*Kaffeestube mit Kuchenbuffet*

*Verschiedene Verpflegungsangebote*

*Cüpli Bar (Freitag bis 24 Uhr)*

**Zusätzlich**

*Am Freitag ab 18 Uhr Raclettestube mit Musik*

*Am Samstag ungarisches Gulasch*

**Figurentheater für Kinder**

*Freitag 17.30 Uhr, Samstag 11.30 und 14.30 Uhr*

*Mein Verein – Dorfverein Kehrsatz*

Die Dorfverein-Präsidenten

## GROSSES ENGAGEMENT FÜR UNSER DORF

1973 wurde der Dorfverein Kehrsatz gegründet. Geburtsstätte war der Pendlerzug von Kehrsatz nach Bern, in dem sich Bruno Bagutti, Eugen Krebs und Walter Maurer angeregt über den gemeinsamen Wunsch nach mehr kulturellen Anlässen im und fürs Dorf unterhielten. Nach der Gründerversammlung im Singsaal des alten Dorfschulhauses wurde Bruno Bagutti zum ersten Präsidenten gewählt, und ein Jahr später waren bereits 100 Chäsitzer/innen Mitglied im Dorfverein.

Gestützt auf den ersten Artikel der Vereinsstatuten, wonach der Dorfverein in erster Linie das Gemeinschaftsgefühl unter den Einwohnern von Kehrsatz stärken will, steht der Dorfverein mit seinen über 300 Mitgliedern heute an vorderster Front zahlreicher Veranstaltungen. So etwa bei: Wiehnachtsmärit, Frauentreff, Jassmeisterschaft, Flohmarkt, Reparatur-Werkstatt, Bon Viva oder der 1.-August-Feier der Gemeinde. Weitere Aktivi-

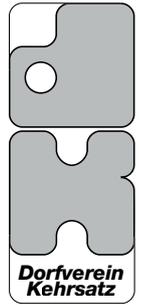
täten wie Tanzkurse, Malen und Werken für Kinder oder Ikebana-Kurse zeigen die grosse Vielfalt des Angebotes. Und mit dem «Chäsitzer» hat der Dorfverein ein beliebtes Publikationsorgan geschaffen, das die Bevölkerung 6 Mal im Jahr über Anlässe, Vereine und die Gemeinde informiert.

Seit der Gründung 1973 wurde der Dorfverein Kehrsatz von drei Präsidentinnen und neun Präsidenten geführt. Sie stehen an der Spitze zahlreicher ehrenamtlicher Vorstandsmitglieder sowie Helferinnen und Helfer, die mit ihrem grossen Engagement zum guten Gelingen so manch schöner Stunde in Kehrsatz beigetragen haben. Rückblickend streichen die ehemaligen Präsidenten denn auch die kollegiale Zusammenarbeit im Vorstand, die grosse Einsatzbereitschaft der einsatzfreudigen Helferschar und die Dankbarkeit der Bevölkerung hervor. Und sie alle haben ihre persönlichen Lieblings-

veranstaltungen. Besonders oft werden die Jassmeisterschaft und der Wiehnachtsmärit genannt. Kein Wunder, locken diese beiden Anlässe jeweils am meisten Chäsitzerinnen und Chäsitzer an.

Aber nicht nur für Veranstaltungen setzen sich die DV-Präsidenten ein. So ist es beispielsweise unter anderem auch der Initiative des Dorfvereins zu verdanken, dass Kehrsatz mit dem Blumenhof wohl eines der schönsten Gemeindeverwaltungsgebäude im Kanton Bern hat.

Aber so mancher Präsident hatte auch mit unerfreulichen Herausforderungen zu kämpfen. So war in der Berner Zeitung sogar mal von der möglichen Auflösung des Dorfvereins zu lesen. Mitgliederschwund und fehlende Kräfte im Vorstand waren die Knacknüsse. Zum Glück haben sich diese düsteren Wolken zurzeit verzogen.



Die ehemaligen Dorfverein-Präsidenten anlässlich des Treffens vom 14. Oktober 2016 im Restaurant Brunello in Kehrsatz (v.l.n.r.): Hans-Jürg Wüthrich, Ruth Rufer, Christiane Schwarzenbach, Margret Lehmann, Otto Hunger, Bruno Bagutti, Peter Wyss, Roger Longaron, Martin Gerber. Nicht im Bild: Andreas Burger, Herbert Bieri und Manuel Meister.

Heute können der amtierende Dorfverein-Präsident Manuel Meister und seine Vorstandskollegen Walter Siegerist, Peter Maklari, Eva Inäbnit, Antonia Lüthi, Kati Herrmann und Cornelia Kormann auf einen gesunden Dorfverein zählen. Damit dies so bleibt, freut sich der Dorfverein über neue Mitglieder, Initiatoren von Veranstaltungen sowie Helferinnen und Helfer. Und das Wichtigste – eine teilnehmende Bevölkerung.

Text + Foto: René Walker

Dorfverein-Präsidenten	Amtszeit
Manuel Meister	2013–heute
Margret Lehmann	2004–2013
Roger Longaron	1996–2004
Ruth Rufer	1996–1998
Christiane Schwarzenbach	1993–1996
Hans-Jürg Wüthrich	1991–1993
Otto Hunger	1988–1991
Herbert Bieri	1984–1988
Peter Wyss	1982–1984
Martin Gerber	1979–1982
Andreas Burger	1976–1979
Bruno Bagutti	1973–1976

*Ein Bayer in Kehrsatz*

**Manuel Meister, Präsident Dorfverein**



Seit 2013 ist der 43-jährige Manuel Meister im Amt. Was sofort auffällt ist sein sympathischer bayrischer Dialekt und die lebensfrohe Persönlichkeit. Der Diplom-Informatiker, der sich in der Freizeit u. a. auch ehrenamtlich bei der Aktion «Tischlein deck dich» einsetzt, hat mit dem Dorfverein noch viel vor. Mit der richtigen Balance zwischen Traditionen wahren und Neues wagen will er verstärkt auch jüngere Chäsitzer begeistern, sich im und für den Dorfverein zu engagieren.

Kontakt: praesi@dorfvereinkehersatz.ch  
Web: www.dorfvereinkehersatz.ch

*Dankesworte der Gemeindepräsidentin*  
**Katharina Annen, Gemeindepräsidentin**



Von Herzen sage ich DANKE! Danke für die x-tausend geleisteten Stunden Freiwilligenarbeit der Mitglieder des Dorfvereins Kehrsatz, danke aber auch dafür, dass der Verein seit vielen Jahren ein verlässlicher Partner für die Gemeinde ist. Der Dorfverein – und allen voran dessen Präsidentinnen und Präsidenten – trägt mit seinem breitgefächerten Angebot massgeblich zu einem lebendigen Chäsitz bei. Danke!

«Dankbarkeit ist  
das Gedächtnis des Herzens.»  
(Jean-Baptiste Massillon 1663–1742)

## EIN LEBENDIGER VEREIN

Der Dorfverein bietet und organisiert seit seiner Gründung verschiedene wiederkehrende Anlässe und unterstützt engagierte Chäsitzer dabei, verschiedene Kurse für Jung und Alt anzubieten, die mietfrei in den Räumlichkeiten des Öki Kehrsatz abgehalten werden können. Daneben ist er Herausgeber des „Chäsitzer“ und stellt die Redaktoren.

Hier finden Sie einen Auszug der aktuellen Anlässe und Kurse, für die wir übrigens immer wieder Helferinnen und Helfer suchen:

### Aktivitäten

- Jassmeisterschaft
- Frühlingsflohmarkt
- Herbstflohmarkt
- Reparaturkaffee
- Mithilfe der 1.- August- Feier der Gemeinde

- Malen und Werken für Kinder
- Weihnachtsmärit
- Frauentreff
- Jasstreff
- Helferabend DV
- Bon Viva Aktivitäten
- Chäsitzer 6 x im Jahr
- Sponsoring von Kultur Kehrsatz, 1.-August-Feier-Feuerwerk und Jungendtreff 66

### Aktuelle Kurse

- Ikebana
- Italienisch
- Workshop Freies Malen

### Frühere Kursangebote und Aktivitäten der letzten 2 Jahre waren u.a.

- Malkurs Aquarellieren und Skizzieren
- Tanzplausch

- Englisch
- Pilates
- Tortenverzierkurse
- Kinderbackkurs
- Fityes – Fitness
- Podiumsdiskussionen

### MUT FÜR NEUES

Sie hätten Lust, im Dorf etwas Neues auszuprobieren? Sie haben eine Idee für einen Kurs oder einen Anlass? Falls Ihnen der Mut, der Raum oder die Mittel fehlen, es allein zu machen, dann melden Sie sich bei Manuel Meister, Tel. 032 512 33 45 oder praesi@dorfvereinkehersatz.ch



Garagenbetrieb • Malerei • Service und  
Reparaturen aller Marken • Klima- und Pnueservice

### Ihre Garage für alle Marken

Kirchackerweg 31  
3122 Kehrsatz  
Telefon 031 961 18 96  
[www.autotrachselag.ch](http://www.autotrachselag.ch)



Scherler AG  
Elektro und Telegrafie  
Telefon 031 961 80 76  
www.scherler.ch



## Ihre Maschine macht Pause – unser Servicemonteur Überstunden.

**031 961 80 76**

Scherler sorgt für Spannung



**malerei**  
**bruno schafner ag**  
talstrasse 11 / postfach  
3122 kehrsatz

# 031 961 01 01



Perrot Haustechnik

Belpstrasse 12 • 3122 Kehrsatz  
Telefon 031 961 30 61 • Fax 031 961 00 60  
[perrot.haus@bluewin.ch](mailto:perrot.haus@bluewin.ch)

Sanitär • Heizung • Spenglerei  
Sanitäre Installationen • Solaranlagen • Alternative Heizungs-  
anlagen • Umbauten • Service • Reparaturdienst

**URS MARTI**  
**SCHREINEREI**  
**3122 KEHRSATZ**

BERNSTRASSE 11 031 961-64-78

Allgemeine Schreinerarbeiten    Küchenbau  
Neu- und Umbau    Reparaturarbeiten  
Wohnungsrenovation    Türen und Schränke  
Täferarbeiten    Glaserarbeiten

**SCHNEIDER**  **HÖRBERATUNG**

Schauplatzgasse 27, 3011 Bern  
beim Bahnhof, 50 Schritte hinter LOEB

Info-Telefon: **031 312 22 55**  
[hoersysteme.ch](http://hoersysteme.ch) • [info@hoersysteme.ch](mailto:info@hoersysteme.ch)



- Ihr Fachgeschäft für digitale, kleinste **HOR-COMPUTER** und mehr...
- kurzfristige Termine möglich, auch für Reparaturen!
- Ortoplastik-Labor für kosmetische Anfertigung und **EXPRESS-Service**



### BeoVision Avant

Ein Meisterwerk in Design, Bild und Ton! UHD-TV Gerät (4K) mit dem legendären B&O Klang. Ein unvergessliches Erlebnis, das vor Ihren Augen entfesselt wird.

Eine perfekte Symbiose aus Eleganz und modernster Technik.

Bernstrasse 95  
3122 Kehrsatz-Bern  
[www.kilchenmann.ch](http://www.kilchenmann.ch)



# BEHÖRDEN / VERWALTUNG

Wahlresultate 2016

## GEMEINDERAT UND GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION

Am letzten Sonntag im Oktober fanden in Kehrsatz die Gemeindewahlen statt. Der Gemeinderat wurde wiedergewählt. Bei der Geschäftsprüfungskommission wurden neue Mitglieder gewählt.

Die Wahlbeteiligung lag wie vor vier Jahren unter 30%, die Verteilung der Gemeinderatssitze bleibt unverändert.

Der Chäsitzer Gemeinderat setzt sich in der kommenden Legislaturperiode wie bisher aus drei Frauen und zwei Männern zusammen.

Gewählt wurden

### Liste 1 FDP:

Katharina Annen (bisher, 673)

Elisabeth Stalder-Riesen (bisher, 559)

### Liste 2 SVP:

Roland Geiger (bisher, 353)

### Liste 3 SP und Grüne:

Claudia Zuber (bisher, 580)

Daniel Wägli (bisher, 623)

In der Geschäftsprüfungskommission gab es Neuwahlen, die SVP verlor einen Sitz an die FDP. Die Sitzverteilung der GPK für die nächste Legislatur setzt sich wie folgt zusammen:

### Liste 1 FDP:

Marianne Rudolph (bisher, 607)

René Walker (neu, 620)

Roland Kupferschmid (neu, 444)

### Liste 2 SVP:

Shkodran Malsori (neu, 303)

### Liste 3 SP und Grüne:

Rudolf Schwarzenbach (bisher, 596),

Markus Keller (neu, 662)

Abdullah Bulut (Apo) (neu, 493)

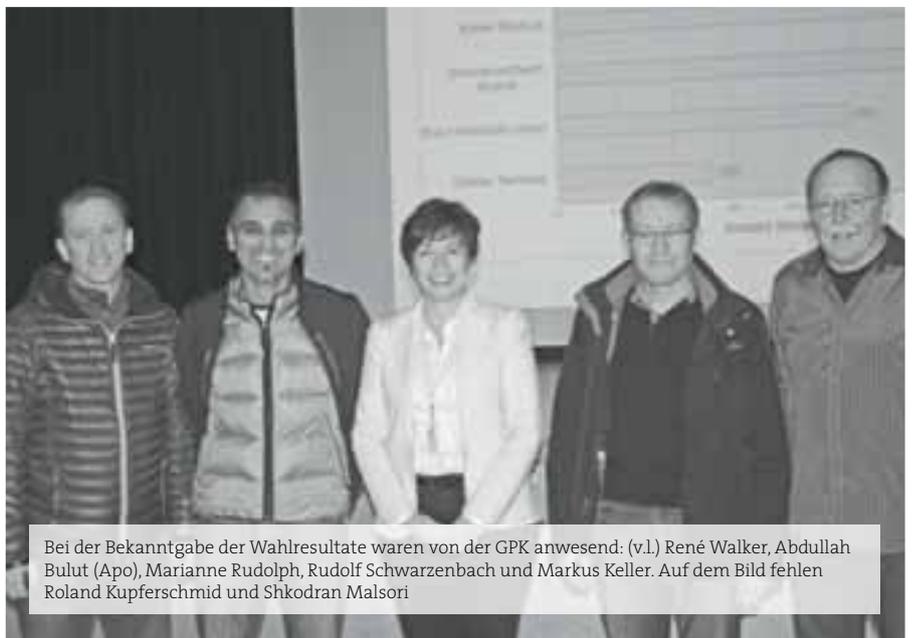
Nach Bekanntgabe der Wahlresultate gab es ein feines Apéro.

Herzliche Gratulation allen Gewählten!

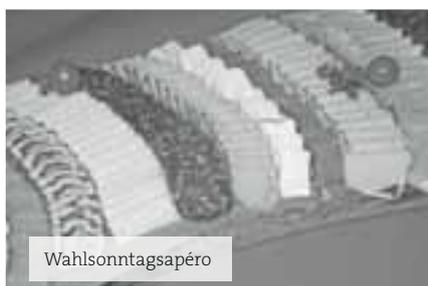
Text + Fotos: Gitta Bellmann



Der Chäsitzer Gemeinderat ab 2016 – (v.l.) Roland Geiger, Katharina Annen, Claudia Zuber, Daniel Wägli und Elisabeth Stalder-Riesen



Bei der Bekanntgabe der Wahlresultate waren von der GPK anwesend: (v.l.) René Walker, Abdullah Bulut (Apo), Marianne Rudolph, Rudolf Schwarzenbach und Markus Keller. Auf dem Bild fehlen Roland Kupferschmid und Shkodran Malsori



Wahlsonntagsapéro




**youngCARITAS**
**DÜTSCHKAFI**

Rund 15 Jugendliche von youngCaritas haben in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Kehrsatz ein Deutschkaffee auf die Beine gestellt. Wir laden zum Beisammensein, zum gemeinsamen Zeit verbringen und zum Deutsch reden ein.

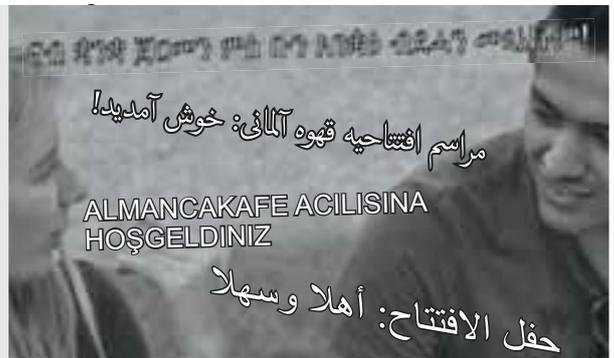
Ab dem 16. November 2016 findet das «Dütschkafi» jeden zweiten Mittwoch statt.

Wann: Mittwochs, 16. + 30. November und 14. Dezember  
von 18 bis 21 Uhr

Wo: im Bistro Weidli

Der Raum ist für alle Interessierten offen und wir freuen uns, wenn auch ihr mit dabei seid!

youngCaritas und Gemeinde Kehrsatz



≥ Mittwoch, 16.11.2016 ab 18 Uhr

im Bistro Weidli, Weidliweg 2, Kehrsatz

Gemeinsam Zeit verbringen und Deutsch sprechen.

Alle sind herzlich willkommen! | [www.youngcaritas.ch/deutschkaffee](http://www.youngcaritas.ch/deutschkaffee)

**K  
u  
l  
t  
u  
r  
K  
e  
h  
r  
s  
a  
t  
z**
**Sonntag, 20. November 2016, 18 Uhr**

Oekumenisches Zentrum Kehrsatz



Martin Gebhardt **Oboe**  
Roswitha Killian **Violine**  
Miriam Moser **Oboe profunda**  
Rebecca Firth **Violoncello**

**Aulos Quartett**

Werke von:  
Juan C. de Arriaga  
Giacomo Puccini  
Antonin Dvorák

[www.kulturkehersatz.ch](http://www.kulturkehersatz.ch)

Werden Sie Mitglied des Fördervereins!

Eintritt: 30.- / 25.- / 10.-


**EINLADUNG ZUM  
5. CHÄSITZER  
NEUJAHRSAPEÉRO**
**WANN:**
**1. JANUAR 2017**
**ZEIT: 17 UHR**
**WO:**
**VOR DER GEMEINDE-  
VERWALTUNG**

Wir freuen uns auf Sie und hoffen auf ein zahlreiches Erscheinen.

Mit freundlichen Grüßen  
Der Gemeinderat und die Kommission Bevölkerung & Integration



## CLEAN-UP-DAY 2016 VOM 9. UND 10. SEPTEMBER 2016

Der Clean-Up-Day 2016 konnte in Kehrsatz erstmals während zweier Tage durchgeführt werden. Ein Teil der Schülerinnen und Schüler der Schulen Kehrsatz hat bereits am Freitag, 9. September 2016, fleissig geputzt und aufgeräumt. Am Samstag, 10. September 2016, haben dann zahlreiche Freiwillige das Gemeindegebiet gereinigt.

Allen Beteiligten danke ich für ihre Arbeit und ihr Engagement im Dienste eines sauberen Chäsitz. Ein besonderer Dank geht an die vier Jungs der Klasse 9B, die auch noch am Samstag tatkräftig mitgeholfen haben.

Die Gemeinde Kehrsatz bedankt sich herzlich beim Wohnverbund UPD Kehrsatz für das Essen sowie beim Verein Quelle für die Getränke, die von ihnen gesponsert worden sind.

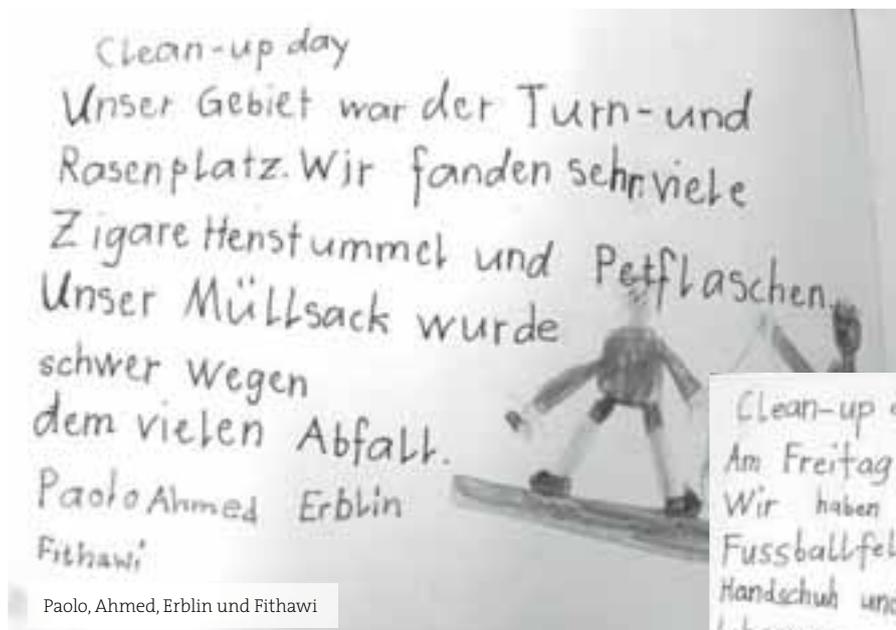
Der Clean-Up-Day 2017 findet am 8. und 9. September 2017 statt. Reservieren Sie sich dieses Datum bereits jetzt und machen Sie mit.

Elisabeth Stalder-Riesen

Gemeinderätin, Ressort Bevölkerung + Integration

Fotos: ZVG

Der Clean-Up-Day 2016 wurde organisiert von: Bernhard Lüthi, Jean-Marie Guggisberg (beide Wohnverbund UPD Kehrsatz); Iris Trachsel, Matthias Ganz (beide Schulen Kehrsatz); Carina Grossenbacher, Thomas Stähli (beide Verein Quelle); Verena Laubscher (Jugendarbeit/Mitglied AG Öffentlicher Raum); Claudia Zuber (Gemeinderätin/Mitglied AG Öffentlicher Raum) und Elisabeth Stalder-Riesen, Gemeinderätin Ressort Bevölkerung + Integration (Leitung AG Öffentlicher Raum)



Paolo, Ahmed, Erblin und Fithawi



Klasse 9 B half beim Clean-Up-Day



Michelle, Daniela, Iman, Juweyriyah



## Kaiser Holzbau

Zimmerei – Innenausbau  
Umbauten - Renovationen

[www.kaiser-holzbau.ch](http://www.kaiser-holzbau.ch)

Kirchackerweg 31 A  
3122 Kehrsatz

Tel. 031 964 10 88  
Fax: 031 964 10 88  
Natel : 079 235 25 74



### Ich bin für Sie da in Kehrsatz.

Patrick Baumeier, T 031 818 44 67, M 076 332 64 40  
[patrick.baumeier@mobiliar.ch](mailto:patrick.baumeier@mobiliar.ch)

Generalagentur Belp

Daniel Baumann

Bahnhofstrasse 11  
3123 Belp  
T 031 818 44 44  
[belp@mobiliar.ch](mailto:belp@mobiliar.ch)  
[mobiliar.ch](http://mobiliar.ch)

die Mobiliar

100000000

Bäckerei – Konditorei



Sonntag  
Morgen  
geöffnet

# Aegerter



Kirchstrasse 192  
3084 Wabern  
Tel. 031 961 29 74  
Fax 031 961 77 94

Filiale Kehrsatz:  
Zimmerwaldstr. 7, 3122 Kehrsatz, 031 961 00 30

Filiale Köniz:  
Schwarzenburgstr. 295, 3098 Köniz, 031 971 02 44

Filiale Schliern:  
Schaufelweg 115, 3098 Schliern, 031 971 94 93

[aegerter.beck@bluewin.ch](mailto:aegerter.beck@bluewin.ch)

Wir verzichten auf den Kauf von Teiglingen und vorgebackenen Produkten, sowie Mehlmischungen.  
Unsere Backwaren werden mit Mehl aus unserer Region (IP-Swiss-Label) hergestellt.



sportcenter  
kehrsatz  
tennis  
badminton  
fitness

Zimmerwaldstr. 12 · 3122 Kehrsatz ·  
Tel 031 961 01 44 · Fax 031 961 27 30 ·  
[www.tennis-kehrsatz.ch](http://www.tennis-kehrsatz.ch) ·  
[info@tennis-kehrsatz.ch](mailto:info@tennis-kehrsatz.ch)



## Ihr Partner für alle Versicherungs- und Vorsorgefragen /

Gern berate ich Sie.

### Werner Marti

Telefon 031 819 52 81  
[werner.marti@axa-winterthur.ch](mailto:werner.marti@axa-winterthur.ch)

AXA Winterthur  
Hauptagentur Franco Faricelli  
Dorfstrasse 9, 3123 Belp  
[AXA.ch/belp](http://AXA.ch/belp)



## Hänni Kehrsatz GmbH



- Malerarbeiten
- Gipserarbeiten
- Wärmedämmung
- Rissanierungen
- Gerüstbau

Zimmerwaldstrasse 91  
3122 Kehrsatz

079 769 05 43  
[maler.haenni@bluewin.ch](mailto:maler.haenni@bluewin.ch)

## weihnachtsausstellung

19. & 20. november 2016

öffnungszeiten:  
sa 19. nov: 10.00 - 19.00 uhr  
so 20. nov: 11.00 - 17.00 uhr

## BLUMEN MAURER



blumen maurer ag  
flugplatzstrasse 40  
3122 kehrsatz  
[www.blumenmaurer.ch](http://www.blumenmaurer.ch)

## GESUCHT ... SIND SIE!



Das Seniorenforum ist eine Arbeitsgruppe, die sich – politisch und konfessionell unabhängig und neutral – aus Personen im dritten Lebensabschnitt zusammensetzt.

Unter den Chäsitzerinnen und Chäsitzern 60+ hat es auch einen grossen Anteil an Menschen mit Migrationshintergrund. Als Bindeglied zu dieser Gruppe suchen wir Sie!

### NICHT VERGESSEN

### NEU-PENSIONIERTEN- APÉRO 2016

Freitag, 11. November 2016, um  
18.30 Uhr, im Öki

Sie sind kontaktfreudig, haben selber einen Migrationshintergrund und deshalb einen besonderen Zugang zu deren Wünschen und Nöten. Sie sprechen gut Deutsch und arbeiten gerne in einer Gruppe mit. Interessiert?

Roland Wehinger, Tel. 031 961 08 25 oder Simone Vega, Tel. 076 420 61 29, vom Seniorenforum geben Ihnen gerne weitere Auskünfte.

## 2. CHÄSITZER WIRTSCHAFTSFORUM

Am 8. September 2016 hat das 2. Chäsitzer Wirtschaftsforum stattgefunden. Rund 50 interessierte Gewerbetreibende nahmen teil.

Im Zusammenhang mit dem Leitbild hat sich der Gemeinderat eine verbesserte Zusammenarbeit und den aktiven Austausch mit der lokalen Wirtschaft auf die Fahne geschrieben. Daraus ist die Idee des Chäsitzer Wirtschaftsforums entstanden. Dieses hat im Jahr 2015 erstmals stattgefunden und ist auf reges Interesse gestossen. Sämtliche Kehrsatzer Gewerbetreibende wurden nun auch in diesem Jahr zur zweiten Auflage des Anlasses eingeladen, ca. 50 Personen sind dieser Einladung gefolgt. Sie wurden im Ökumenischen Zentrum durch Gemeindepräsidentin Katharina Annen begrüsst. Anschliessend hielt Tobias Andres vom kant. Amt für Umweltkoordination und Energie ein Referat zum Thema «Was bedeutet eine Nachhaltige Entwicklung und was sind deren Dimensionen?», Bauverwalter Daniel Steuri und Pascal Weber, Präsident der Kommission Planung und Entwicklung, stellten die gemeinde-

eigenen Projekte vor, und Beat Wieland, Geschäftsführer der X-Met AG in Lyss, präsentierte sein Unternehmen und erklärte, was es für eine klimafreundliche Produktion braucht. Als letzter offizieller Programmpunkt wurde eine Forumsdiskussion zum Thema «Wichtigkeit der Nachhaltigen Entwicklung für die Wirtschaft und die Gemeinden» mit folgenden Personen geführt:

- Hans-Jürg Gerber, Geschäftsleiter Wirtschaftsraum Bern
- Beat Wieland, Geschäftsführer X-Met AG Lyss

- Tobias Andres, kant. Amt für Umweltkoordination und Energie
- Erich Gubler, Vizepräsident der Kommission Planung und Entwicklung
- Pascal Weber, Präsident der Kommission Planung und Entwicklung (Moderation)

Beim anschliessenden Apéro konnten sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer austauschen und die angeschnittenen Gesprächsthemen vertiefen.

Der Gemeinderat

Foto: ZVG



v.l.n.r. Erich Gubler (Vizepräsident Kommission Planung und Entwicklung), Beat Wieland (Geschäftsführer X-Met AG Lyss), Tobias Andres (kant. Amt für Umweltkoordination und Energie), Hans-Jürg Gerber (Geschäftsleiter Wirtschaftsraum Bern), Pascal Weber (stehend, Moderation, Präsident Kommission Planung und Entwicklung)



**ÖFFNUNGSZEITEN**

Montag 18.00 – 20.00 Uhr  
 Mittwoch 9.00 – 11.00 Uhr  
 Donnerstag 14.30 – 16.30 Uhr

**NEUE BÜCHER**

**Romane**

Ahrens, R. Das gerettete Kind  
 Alioth, G. Die entwendete Handschrift  
 Backman, F. Britt-Marie war hier  
 Balàka, B. Die Prinzessin von Arborio  
 Baldacci, C. Im Auge des Todes  
 Bondoux, A. Lügen Sie, ich werde Ihnen glauben  
 Camilleri, A. Das Labyrinth der Spiegel  
 Camilleri, A. Die Verlockung  
 Capus, A. Das Leben ist gut  
 Carofiglio, G. Trügerische Gewalt  
 Child, L. Die Gejagten  
 Cussler, C. Die Kuba-Verschö-  
 rung  
 Dicker, J. Die Geschichte der Baltimores  
 Diffenbaugh, V. Weil wir Flügel haben  
 Fielding, J. Die Schwester  
 Freund, R. Niemand weiss, wie spät es ist  
 Gerritsen, T. Totenlied  
 Gruber, S. Daldossi oder Das Leben des Augenblicks  
 Hashimi, N. Hinter dem Regenbogen  
 Hasler, U. Blindgänger  
 Hickam, H. Albert muss nach Hause  
 Hillenbrand, T. Der Kaffeedieb  
 Isik, M. Das Licht im Land meines Vaters  
 Ivanov, P. Täuschung  
 Johnston, B. Justins Heimkehr  
 Lark, S. Unter fernen Himmeln  
 Lascaux, P. Goldstern  
 Lelord, F. Hector und die Suche nach dem Paradies  
 Leon, D. Ewige Jugend  
 Levy, M. Das Geheimnis des Schneemädchens  
 Lind, H. Kuckucksnest  
 Malcovati, M. Nach allem, was ich beinahe für dich getan hätte

Mankell, H. Die schwedischen Gummistiefel  
 Pineiro, C. Ein wenig Glück  
 Rankin, I. Das Gesetz des Sterbens  
 Shakespeare, N. Broken Hill  
 Slaughter, K. Schwarze Wut  
 Solanki, L. Verdammter Paul  
 Steinhauer, O. Der Anruf  
 Theurillat, M. Wetterschmöcker  
 Tilli, M. Der Tag, als ich die Schönste war  
 Walker, M. Eskapaden  
 West, R. Die Rückkehr  
 Wieringa, T. Dies sind die Namen

**Sachbücher**

Adukule, W. Flucht  
 Bensen, C. No baggage  
 Bronsky, A. Die Abschaffung der Mutter  
 Bryson, B. It's teatime, my dear!  
 Casella, M. Schwarz Weiss  
 Eisert, C. Viele Ziegen und kein Peter  
 Görgens, M. Bordeaux & Atlantik-küste  
 Heinrich, F. Ich lebe!  
 Myers, S. Putin – der neue Zar  
 Rütter, M. Sprachkurs Hund mit Martin Rütter  
 Schulze, D. Teneriffa  
 Semsek, H. Dublin  
 Thürmer, C. Laufen-Essen-Schlafen  
 Toorpakai, M. Das verborgene Mädchen

**Hörbücher**

Bonnet, S. Unser Weltrekord-Tunnel Gotthard  
 Capus, A. The Travel Episodes  
 Jonuleit, A. Provenzalische Intrige  
 Slaughter, K. Das Leben ist gut  
 Schwarze Wut

**MÄRCHEN UND GESCHICHTEN RUND UM DIE WELT**



Hörst du gerne Märchen und andere Geschichten?  
 So komm vorbei und lausche Erzählungen aus aller Welt – von verzauberten Orten, sprechenden Tieren und anderen Geheimnissen.

Mit anschliessendem Basteln – für Kinder der 1. bis 4. Klasse

**Mittwoch, 9. November 2016**

14.30 Uhr bis 16.00 Uhr  
 Schulbibliothek Schulanlage Selhofen

Es freuen sich auf euch: das Bibliotheksteam und die Geschichtenerzählerin Beatrice Haslauer.

**LIEBE LESERINNEN UND LESER**

während den Winterferien vom 24.12.2016–08.01.2017 ist die Bibliothek geschlossen.

Wir wünschen Ihnen besinnliche Festtage und einen guten Start ins neue Jahr.

Ihr Bibliotheksteam

# SCHULE

## SENIOREN UND SENIORINNEN GESUCHT!

Die Schule Kehrsatz nimmt neu an unserem Projekt «win3 – drei Generationen im Klassenzimmer» teil.

Die Schule Kehrsatz und die Pro Senectute sind auf der Suche nach aufgeweckten Seniorinnen und Senioren, die einmal in

der Woche einer Lehrperson und den Kindern zwischen zwei und vier Stunden ihrer Zeit schenken.

Anforderung: Sie benötigen keine fachlichen Vorkenntnisse, erwünscht sind Geduld, Offenheit, eine Portion Neugierde

für eine spannende Erfahrung und Freude am Umgang mit Kindern.

Auskünfte und Anmeldung: Pro Senectute Region Bern, Michael Andres oder Xenia Matti, Telefon 031 359 03 03.

Informationen: unter [www.winhoch3.ch](http://www.winhoch3.ch).

Foto: ZVG

SCHULEN



KEHRSATZ



MUSIKSCHULE  
Region  
GÜRBETAL

Musikunterricht

## AKKORDEON

Neu bieten wir (wieder) das Fach Akkordeon an. Wir laden alle ein, die Interesse haben, dieses vielseitige Instrument näher kennen zu lernen, ein Schnupper-Abonnement (erhältlich sowohl für Kinder als auch für Erwachsene) zu lösen oder sich direkt mit der Lehrperson Christine Gysler in Verbindung zu setzen (Auskunft erteilt das Sekretariat der Musikschule). Dank unseren flexiblen Abonnements wäre dies vielleicht auch für Erwachsene die Gelegenheit, einzeln oder in Gruppen ihre Kenntnisse wieder aufzufrischen und sich gute Tipps von der Fachfrau zu holen. Wir freuen uns, wenn bald nicht mehr nur in Seftigen, wo Frau Gysler zurzeit unterrichtet, sondern auch in der Musikschule im Schloss Belp Akkordeonklänge ertönen.

## KONZERTE

Auch dieses Jahr finden unsere traditionellen Adventskonzerte in Belp und Uetendorf statt.

In der kalten Jahreszeit macht das Musizieren im stimmungsvollen Rahmen der Kirchen und neben einem reich geschmückten Weihnachtsbaum besonders viel Spass. Lassen Sie sich durch die Musik in weihnachtliche Stimmung versetzen. Die Adventskonzerte finden statt:

Wann: 8. Dezember, um 19.30 Uhr  
Wo: reformierte Kirche Belp

Wann: 9. Dezember, um 19.30 Uhr  
Wo: reformierte Kirche Uetendorf

Alle Veranstaltungen finden Sie unter [www.ms-guerbetal.ch](http://www.ms-guerbetal.ch).



## Iron man

Start: 19.45 Uhr  
ab 12 Jahren



BERNER ERKLÄRUNG

## Filmabend im Öki

Freitag 4. November 2016

Rio

Start: 17 Uhr

Kinder unter 7 Jahren

in Begleitung der Eltern





## JUNGI'S GARTENMANDLI

„eng“ und „pflegl.“ hier Gärten  
sauber und serös

Hanspeter Jungi  
Zürcherweg 101A  
3122 Kehrsatz  
Tel. 031 961 33 07



Kirchackerweg 31  
3122 Kehrsatz

Mehr als eine  
*Malerei*

..... gipsen, isolieren,  
gestalten & tapézieren

Besuchen Sie uns unter:  
**malereihodler.ch**

Oder rufen Sie gleich an:  
**031 961 58 62**



## Englisch

Anfänger / Fortgeschrittene / Advanced

Einzelunterricht  
Kleingruppenunterricht  
IELTS-Vorbereitung

Bern / Kehrsatz / Toffen & Umgebung / Ihr Büro

Sarah Zürcher  
English Coach CTEFLA / Muttersprache Englisch

Asterweg 14 3125 Toffen +41 79 754 61 72  
sarah@englisch-toffen.ch www.englisch-toffen.ch

## MALEREI Bruno Müller AG

Maler-, Gipser-, Selhofen 44, 3122 Kehrsatz  
Tapezierarbeiten Telefon 031 961 35 19  
Neu- und Umbauten Natel 079 651 45 49

## ANDRIAS STÄNDER AG

Schreinerei und Barnerorgeli-Werkstätte  
Bredenacker 6, 3122 Kehrsatz  
Tel. 031 961 10 06

Der Schreiner  
+41 79 651 45 49

Küchen für Neu- und Umbauten  
Reparaturen – Täfer – Türen –  
Schranke – Regale – Tablare –  
Renovationen, allg. Schreiner-  
arbeiten.

## EGGER Isolierbau GmbH



Fenster · Türen · Klappläden  
Roll-Laden · Reparaturen/Service

Belpstrasse 24 · 3122 Kehrsatz  
Tel. 031 972 34 44 · info@egger-gmbh.ch

www.egger-gmbh.ch

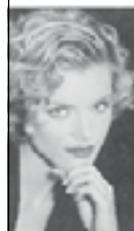


## Ruth Hänni Coiffure Kehrsatz

für die Beratung dürfen Sie unsere  
Zeit gerne in Anspruch nehmen.

Bernstrasse 7, 3122 Kehrsatz  
Tel. 031 961 32 61

für Kurzentschlossene auch ohne  
Vorankündigung möglich.



# UMWELT

## DIE UMWELTGRUPPE AUF DEN SPUREN DES ROTHIRSCHS

*Wer die eindrückliche Hirschbrunft selber einmal in freier Natur erleben möchte, muss dafür nicht mehr in den Schweizer Nationalpark reisen.*

Im 19. Jahrhundert in der Schweiz beinahe ausgerottet, hat sich der stattliche Rothirsch in den vergangenen Jahrzehnten im schweizerischen Alpenraum wieder ausgebreitet. Das grösste Säugetier unseres Landes fühlt sich im Sommer auf hochgelegenen Alpweiden und im Winter in tiefergelegenen südexponierten Bergwäldern wohl.

Im Kanton Bern erfüllt u.a. das Gebiet des Wildraums 11 zwischen Steffisburg, Hohgant, Habkern und Beatenberg diese Bedingungen in idealer Weise. Mittlerweile sollen in diesem rund 250 km<sup>2</sup> grossen Gebiet deutlich über 300 Rothirsche leben. Mitten drin liegt das schöne und behäbige Justistal, das während der Brunftzeit von Mitte September bis Mitte Oktober bei der hiesigen Hirschpopulation seit Jahren als Einstand und «Dating-Treffpunkt» genutzt wird. Grund genug also, mit Fernrohr, Feldstecher, Picknick und warmen Kleidern ausgerüstet, eine herbstliche Abendexkursion ins Justistal zu unternehmen. Für einmal nicht in der warmen Stube im Sessel sitzen und das Leben der Tierwelt in einer Doksendung konsumieren,

sondern selber auf Lausch- und Fotopirsch gehen. Das weittragende und eindrückliche Röhren der Hirsche draussen selber zu erleben, zu hören und sogar zu spüren, ist immer wieder packend und faszinierend.

Mit eben diesem Ziel ist die Umweltgruppe Kehrsatz am 24. September im Verlauf des Nachmittags Richtung Justistal aufgebrochen. Wie erwartet haben sich an diesem Samstagabend neben uns noch andere hirschbegeisterte Naturbeobachter im Justistal eingefunden.

Die Hirsche in den Talflanken schien das menschliche Treiben auf dem Talboden jedoch nicht gross zu interessieren, erfordert die Brunft doch ihre ganze Aufmerksamkeit und Kraft. Und so hatten wir an diesem milden Abend ausgiebig Gelegenheit, diese stattlichen Tiere in ihrer ganzen Grösse zu beobachten und zu fotografieren, wie untenstehende Aufnahmen belegen.

Text: Christoph Graber  
Fotos: Roland Bieri



Die Umweltgruppe sucht den Rothirsch



Voranzeige

**TURNEN FÜR  
SENIOREN 60+**



Ab Donnerstag 12. Januar 2017,  
14 Uhr, im Öki

**1 Schnupperlektion**  
im Monat Januar gratis

Sie sind herzlich eingeladen zum abwechslungsreichen und rücksichtsvollen Turnen.

Bleiben Sie fit und beweglich im Alter.

Infos: Marlis Rutz, Tel. 031 819 51 04



# KIRCHEN

## ÖKUMENISCHER SENIORENNACHMITTAG

Mittwoch, 16. November, 14 Uhr im Öki-Saal

Bildvortrag zum Thema: Marokko – Land der Vielfalt, mit Peter von Gunten, Interlaken, und Pfarrerin Silvia Stohr

## ACHTUNG NEUES DATUM SENIORENWEIHNACHT

Mittwoch, 21. Dezember, 14 Uhr im Öki-Saal

Musikalisch gestaltet von den Schülerinnen und Schülern der 3./4. Klasse von Christine Graf.

Seniorenachmittage sind nicht auf ein bestimmtes Alter beschränkt. Sie stehen Damen und Herren jeglichen Alters offen. Wenn Sie etwas interessiert, kommen Sie doch ungeniert vorbei!

Wer nicht gut zu Fuss kommen kann, melde sich bitte im Sekretariat des Ökumenischen Zentrums, Tel. 031 960 29 29.

## SENIOREN-SOUPERIA

Im November fällt die Souperia aufgrund des Weihnachtsmärchens aus.

Freitag, 30. Dezember um 12 Uhr im Öki-Saal.

Alle in Kehrsatz wohnhaften Seniorinnen und Senioren sind herzlich dazu eingeladen. Eine Anmeldung bis am Donnerstag, 29. Dezember ist erwünscht beim Sekretariat des Ökumenischen Zentrums, Tel. 031 960 29 29, von 8.30 bis 11.30 Uhr.

## RÄBELIECHTLIFEIER

## RÄBELIECHTLI SCHNITZEN

Mittwoch, 9. November 2016, von 14 bis 16 Uhr im Öki.

Bitte bringt eine Zeitung als Unterlage und einen Schnitzer mit. Wer hat, kann einen Apfelaushöher und kleine Güziförmli mitbringen.

BITTE: GIBT ES ELTERN, GROSSELTERN ODER ANDERE ERWACHSENE, DIE UNS BEIM SCHNITZEN HELFEN WÜRDEN?



## RÄBELIECHTLIUMZUG

Mittwoch, 9. November 2016, Besammlung: Bantigerweg 12, um 18 Uhr

Gemeinsames Singen beim Ökumenischen Zentrum etwa um 19.00 Uhr. Anschliessend erhalten die Kinder einen kleinen Imbiss, für alle gibt es Tee.

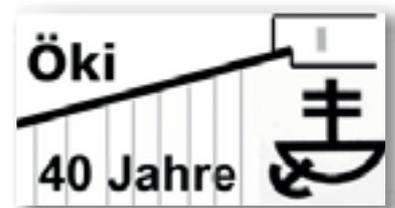
**Anmeldung:** sofort an Daniela Graber Eigerweg 29, 3122 Kehrsatz Tel. 031 961 08 42 Mail: graberfamily@mac.com.

## ELTERN-KIND-TREFF

Freitag, 4. und 18. November, sowie 2. und 16. Dezember, jeweils von 9 bis 11.15 Uhr.

Der Eltern-Kind-Treff ist ein Ort der Begegnung für Mütter, Väter, Grosseltern und weitere Interessierte mit Kindern bis zu 5 Jahren. Hier haben die Erwachsenen und die Kinder die Möglichkeit, Kontakte und Freundschaften zu knüpfen. Kaffee und Sirup gibt es immer. Wir freuen uns auf viele neue Gesichter.

Für Fragen stehen Ihnen Bettina Jordi, 077 434 93 30, und Christine Jordi, 078 656 40 63, zur Verfügung.



## JUBILÄUMS-GOTTESDIENST

Anlässlich des 40-Jahr-Jubiläums vom Öki feiern wir einen ökumenischen Jubiläumsgottesdienst. Er wird gestaltet von Pastoralassistentin Ute Knirim, Pfarrer Christian Weber und Pfarrerin Silvia Stohr.

**Wann:** Sonntag, 6. November 2016, um 10 Uhr

**Wo:** Andreaskirche, Öki  
Anschliessend sind alle zum Apéro eingeladen.

## ANMELDE TALON

Anmeldung Räbeliechtle schnitzen

Vorname, Name: \_\_\_\_\_ Klasse: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Beim Schnitzen kann mithelfen: \_\_\_\_\_

Talon sofort an Frau Daniela Graber, Eigerweg 29, 3122 Kehrsatz, einsenden.

## AUF DEN ADVENT EIN- STIMMEN MIT KINDERN

*Auf Reisen mit Bär & Tiger und einem 4. König! Die reformierte und die katholische Kirche laden herzlich zu spannenden Nachmittagen in der Vorweihnachtszeit ein.*

Wir werden gemeinsam Überraschungen erleben, basteln, singen und musizieren.

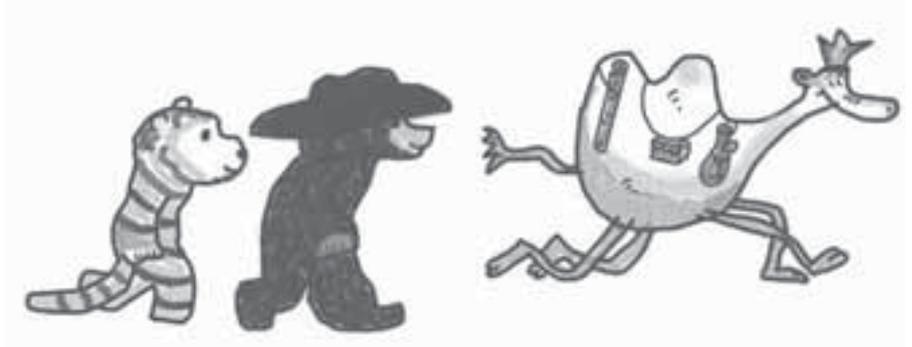
Wer: Kinder ab dem 2. Kindergartenjahr bis 5. Klasse sind ganz herzlich eingeladen. Kinder ab der 6. Klasse können zum Helfen eingesetzt werden.

Wo: Im Ökumenischen Zentrum, Mättelistrasse 24, Kehrsatz

Wann: Mittwochs: 23.11., 30.11. (unterwegs) und 7.12. jeweils 14 bis 17 Uhr.

Die ganze Gemeinde ist eingeladen zum Advents-Familiengottesdienst mit anschliessendem kleinen Apéro am Sonntag, 11. Dezember, 10 Uhr.

Darauf freuen sich im Namen der katholischen und reformierten Kirche: Annekäthi Koller, Stefanie Schober, Käthi Schwyer, Judith Meister und Team



### ANMELDEKARTON FÜR ADVENT 2016

- Mittwoch, 23. November, 14 bis 17 Uhr
- Mittwoch, 30. November, 14 bis 17 Uhr
- Mittwoch, 7. Dezember, 14 bis 17 Uhr
- Sonntag, 11. Dezember, 10 bis 12 Uhr
- Anmeldung als HelferIn (ab 6.Klasse) für alle 3 Nachmittage:**
- Vortreffen am 9. und 16. November von 14 bis 16.30 Uhr
- gewünschter Tag bitte ankreuzen

Ich würde gerne auf meinem Instrument: ....., den Gottesdienst mitgestalten. (Unterricht seit ..... Jahren)

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Schulklasse: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon/Handy: \_\_\_\_\_

E-Mail: (für Anmeldebestätigung) \_\_\_\_\_

**Anmeldung bis am 7. November 2016 an:**

**Judith Meister, Breitägertenstr. 19, 3122 Kehrsatz, oder ditta.meister@gmail.com**

## ST. NIKOLAUS KOMMT

St. Nikolaus kommt auch dieses Jahr gerne wieder zu Ihnen nach Hause, und zwar am 5. und 6. Dezember 2016. Soll er auch Ihre Kinder besuchen?

Wenn Sie den Besuch von St. Nikolaus wünschen, schicken Sie bitte den «Mach-mit-Coupon» in dieser Nummer an Gisela Lüthi.

Den genauen Zeitpunkt des Besuches werden wir Ihnen rechtzeitig bekannt geben.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Gisela Lüthi, Tel. 031 961 22 94, gerne zur Verfügung.

### ANMELDEKARTON FÜR ST. NIKOLAUS-BESUCH

Wir wünschen den Besuch von St. Nikolaus am

- Montag, 5. Dezember 2016
- Dienstag, 6. Dezember 2016
- gewünschter Tag bitte ankreuzen

Der andere Tag (als Reserve) käme für uns ebenfalls in Frage: ja: /nein:

Anzahl Kinder (eigene und eventuelle fremde): \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

**Bitte bis spätestens 15. November 2016 einsenden an:**

**Frau Gisela Lüthi, Holzmattweg 15, 3122 Kehrsatz**

# VEREINE

## GESUNDHEITSTURNEN

*Auch in der kommenden Herbst-/Winter-saison bietet der Frauenverein wieder das beliebte Gesundheitsturnen für Seniorinnen an mit Übungen für Beckenboden, Atemtechnik, Rücken usw.*

Wir freuen uns über zahlreiche Anmeldungen. Es hat noch freie Plätze!

**Wann:** Donnerstag, von 16.30 bis 17.30 Uhr  
Herbstquartal:

20. Oktober – 08. Dezember 2016

Winterquartal: 12. Januar – 9. März 2017

**Kosten:** 55.– Sfr. für 16 x 60 Min.

**Wo:** Singsaal, Dorfschulhaus

**Kursleitung:** Eva Maria Eschenbacher

**Anmeldung:** Ursula Walther

Tel. 031 961 31 02

**Wichtig:** Nur neue Turnerinnen müssen sich anmelden.

## WANDERN

Wir gehen 1–2 Stunden zügig und machen zwischendurch oder am Schluss eine Kaffeepause.

**Wann:**

Donnerstags, um 8.45 Uhr

**Treffpunkt:** bei der Post

**Kosten:** Gratis

Mitglieder und Nichtmitglieder willkommen. Einstieg jederzeit möglich.

## SENIORENESSEN

Im Restaurant Brunello mit anschließendem Jassnachmittag

**Wann:**

Jeden 1. Donnerstag des Monats

**Anmeldung:** bis Montag der gleichen Woche bei Frau Susanne Läderach

031 961 22 74

Fahrdienst auf Anfrage



FRAUENVEREIN  
KEHRSATZ

Am 5. November veranstaltet die Abteilung Wiking der Pfadi Schwyzstärn eine Schnupperaktivität. Wir freuen uns auf möglichst viele interessierte Kinder und Jugendliche. Falls du Lust hast, oder jemanden kennst, der gerne einmal Pfadi unverbindlich schnuppern möchte, ist dies die ideale Gelegenheit.

### Wo und Wann?

Wir treffen uns am 5. November um 14:00 beim Bahnhof Kehrsatz und verabschieden uns wieder dort um 17:00 Uhr.

Was mitnehmen?

Komm in Kleidern, die auch dreckig werden dürfen und nimm ein kleines z'Vieri mit.

### Wer?

Schnuppern kommen dürfen alle Kinder und Jugendliche im Alter von 6-16 Jahren.

Falls du Interesse hast, komm vorbei und nimm auch deine Freunde mit! Bist du am Samstag, dem 5. November verhindert, möchtest aber gerne ein anderes Mal vorbeischauen, kannst du dies natürlich jederzeit tun.

Bei Fragen, schreib eine E-Mail an [wiking@schwyzstaern.ch](mailto:wiking@schwyzstaern.ch)





# bon viva

## YOGA 60 PLUS – BEWEGT, ENTSPANNT UND WIRKT!

Mit Yoga die zweite Lebenshälfte geniessen - aktiv und gesund bleiben! Einfache Körper-, Atem- und Entspannungstechniken für spürbar mehr Kraft, Flexibilität, Wohlbefinden und Gelassenheit.

Der Kurs berücksichtigt die unterschiedlichen Bedürfnisse der Teilnehmenden.

<i>Zielgruppe:</i>	Frauen und Männer 60+
<i>Dauer:</i>	Fortdauernd (kein Kurs während den Schulferien)
<i>Zeit:</i>	Montag, 10.30 – 11.45 Uhr
<i>Kosten:</i>	Sfr. 22.– / Sfr. 20.– Mitglieder Frauenverein, zahlbar bei Kursbeginn.
<i>Kursort:</i>	Bernstrasse 97, Kehrsatz
<i>Kursleitung:</i>	Regina Lerch, dipl. Yogalehrerin YS/EYU, dipl. Pflegefachfrau AKP
<i>Anmeldung:</i>	Tel. 031 961 08 12 oder 079 713 09 31, E-Mail ashraya@bluewin.ch
<i>Infos:</i>	www.ashraya.ch

Einstieg und gratis Schnupperstunden jederzeit möglich!

## SEELAND- MEISTERSCHAFTEN

Am 13. August waren wir in Lyss an der Seelandmeisterschaft. Bei heissen Temperaturen gaben die Kids ihr Bestes im Weitsprung, Weitwurf, 60 m Sprint und am Schluss gab es noch den 1000 m Lauf. Wir gratulieren Nino zum 1. und Raul zum 2. Rang und allen anderen Kindern zu den tollen Leistungen.

Carmen Neuenschwander



## MUSKELKATER

Wenn untrainierte oder unzureichend aufgewärmte Muskulatur überanstrengt wird, entsteht gerne Muskelkater.

Vorbeugend, z. B. auf längeren Wanderungen, alle 15–20 Minuten 1–2 Tabletten lutschen von Ferrum phosphoricum D12 der Schüssler Biochemie.

Und wenn es einen trotzdem erwischt: Vorsichtig weitermachen und durch Bewegung für eine gute Durchblutung der schmerzenden Muskulatur sorgen. Durchblutungsfördernd sind auch die

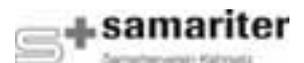
folgenden Mittel, die man zu Hause anwenden kann:

Kalte Abwaschungen der schmerzenden Muskulatur mit einem Schwamm und kaltem Wasser; danach wird die Haut mit einem Frottiertuch trocken gerubbelt. Die gewaschenen Partien sollten warmgehalten werden und auf keinen Fall unterkühlen.

Massage der schmerzenden Muskulatur – am besten nach einem Saunagang – mit einer Trockenbürste massieren.

Salzpaste: Salz wird mit Wasser zu einer dicken Paste verrührt und auf die schmerzenden Partien gestrichen. Nach 10 Minuten wird das Salz mit warmem Wasser abgewaschen und die Stelle trockengerubbelt.

Franzbranntwein und Obstessig: Nach einem warmen Vollbad (mit Heublumen) oder dem Saunieren wird der schmerzende Bereich mit Franzbranntwein oder Obstessig eingerieben.



## FÖRDERVEREIN KULTURKEHRSATZ

Stolz präsentieren wir unseren neuen Förderverein KulturKehrsatz.

Dank Ihnen, liebe Chäsitzerinnen und Chäsitzer, dürfen wir am 11. September die 14. Saison eröffnen!

Ihre bisher gezeigte Wertschätzung können Sie nun als Vereinsmitglied bekunden. Sie waren selber schon dabei – oder haben sicher davon gehört: Die Konzerte sind attraktiv: sie werden von den Auftretenden kommentiert, und im Anschluss können Sie ein gemütliches Apéro geniessen. Jedes Mal ein kleines Fest.

Der Förderverein bestätigt und unterstützt den unermüdlichen Einsatz der Organisation, der Helferinnen und Helfer. Von der Programmierung über Sponsorensuche, Texten, Künstlerbetreuung, Layout, Druck, Werbung, bis zum Bereitstellen der Infrastruktur und des Apéros – es gibt immer zu tun! Diese intensive, aber gefreute Arbeit wird unentgeltlich geleistet.

Als Mitglied fördern Sie eine kulturelle Vielfalt in Kehrsatz. Sie erhalten zudem eine Vergünstigung von CHF 5.– auf den Eintrittspreis.

www.kulturkehrsatz.ch

Mit der Einzahlung des Jahresbeitrages von Fr. 50.– sind Sie Vereinsmitglied. Wir freuen uns auf ein breites Echo!

Valiant Bank AG

Bernstrasse 3

3122 Kehrsatz

PC 30-38112-0

Zugunsten von Kultur Kehrsatz

IBAN Nr. CH19 0630 0503 7000 6368 8

FRANCO POLESANA  
Dipl. Physiotherapeut FH – Coach ICF  
Bemstrasse 65A | 3122 Kehrsatz | Telefon 031 961 90 60  
franco@physio-polesana.ch | www.physio-polesana.ch

PHYSIOTHERAPIE  
FOI®  
COACHING

## Kompetenzzentrum für funktionelle Osteopathie und Integration (FOI®) – Ihr Spezialist für Wirbelsäulen- & Gelenkbeschwerden

### FOI® für den schmerzhaften Rücken

„*Es ist schon ein Kreuz mit dem Kreuz*“. Der Rückenschmerz ist eine Volkskrankheit. Ungefähr 40% der Bevölkerung sind betroffen.

#### Stellen Sie sich auch folgende Fragen?

- Ihr Rücken macht Ihnen akute oder vielleicht auch schon chronische Probleme?
- Die Schmerzen schränken Ihren beruflichen und privaten Alltag mehr und mehr ein?
- Eine deutliche Besserung ist bis jetzt noch nicht eingetreten und Ihre Schmerzen nehmen sogar noch zu?

Das muss in sehr vielen Fällen nicht sein. In etwa 90% der Fälle liegen die Ursachen für das Entstehen von Rückenschmerzen, mit oder ohne Ausstrahlung ins Bein, in einer Fehlstatik des Beckens und der Wirbelsäule. Die Fehlstatik und die daraus entstandenen Bewegungsstörungen des Beckens und der Wirbelsäule sind die funktionellen Ursachen Ihrer Schmerzen.

Diese Ursachen können wir mit der Behandlungsmethode „**funktionelle Osteopathie und Integration (FOI®)**“ angehen und lindern.

#### Die Behandlung FOI® umfasst drei Elemente:

- Die Korrektur der Stellung der einzelnen Knochen zueinander
- Die Korrektur der dreidimensionalen Bewegungsphysiologie der Gelenke
- Die Korrektur der Muskelspannung

#### Vorteile der FOI®:

- Schneller und effektiver Befund; sanfte Behandlungstechniken; gezielte Behandlungsstrategie
- Keine Kontraindikationen; schmerzfreie Behandlung; eine gute Behandlungsprognose lässt sich oft einfach erstellen; Schmerzlinderung in kurzer Zeit

**Zögern Sie nicht, uns anzusprechen. Für Fragen stehen wir Ihnen sehr gerne zur Verfügung.**

### **NEUES ANGEBOT BEI UNS:**

Frau Brigitta Grunder bietet bei uns Kinesiologie an. Nähere Informationen können Sie unter [www.grunder-kinesiologie.ch](http://www.grunder-kinesiologie.ch) nachlesen.

Für eine Anmeldung rufen Sie bitte unter 031 961 39 40 an.

## Hochsensibilität – Geschenk und Herausforderung zugleich

In diesem Vortrag erfahren Sie mehr über die besondere Beschaffenheit von 15–20% der Bevölkerung, die zu den Hochsensiblen /-sensitiven gehören.

Diese drückt sich unter anderem aus in einer vielschichtigen Wahrnehmung und in einer erhöhten Empfindsamkeit gegenüber Reizen aller Art. Interessierte und selber Betroffene erfahren mehr über Theorie der Hochsensibilität und Möglichkeiten eines ressourcenorientierten Umgangs damit.

Referentin: Ruth Stricker, COACHING ONWARD, Köniz.  
Coach für Laufbahn- und Persönlichkeitsfragen /  
Spezialisierung auf die Beratung Hochsensibler.  
Infos zur Referentin unter [www.coachingonward.ch](http://www.coachingonward.ch)

Samstag 26. November 2016, 10:00h–12:00h  
Zentrum Rössli, Bernstrasse 70, 3122 Kehrsatz, F 06  
(Eingang Richtung Sandbühlstrasse).  
Kosten: CHF 50.- inkl. Kaffeepause

Anmeldung: [anmeldung@coachundtrainer.ch](mailto:anmeldung@coachundtrainer.ch)  
Tel. 031 961 01 05

Veranstalter:  
Stiftung Sunnmatt  
Kammermann Coaching und Training  
Bernstrasse 70, 3122 Kehrsatz, Tel: 079 252 70 02  
[www.coachundtrainer.ch](http://www.coachundtrainer.ch)



## EIN JAHR «TISCHLEIN DECK DICH»

Vor gut einem Jahr, am 23. Oktober 2015, hatten wir in Kehrsatz im Lokal des gemeinnützigen Vereins Quelle im Zentrum Rössli die Eröffnung von «Tischlein deck dich»

Wir starteten mit 10 Bezügerinnen und deren 36 Angehörigen. Inzwischen bedienen wir jeden Freitag zwischen 16 und 17 Uhr im Durchschnitt 40 Bezügerinnen und helfen somit 150 bis 180 Personen, inklusive Angehörige. So haben Mitmenschen, die sozial benachteiligt sind, die Möglichkeit, für einen symbolischen Franken Lebensmittel zu bekommen, die helfen, ihren wöchentlichen Bedarf etwas zu entlasten. Das Sortiment ist jede Woche unterschiedlich. Wir, als engagiertes und freiwilliges Team, erleben viel Freude bei der Begegnung mit den dankbaren Kunden, der Verteilung der Lebensmittel und dem Wissen, mitgeholfen zu haben, Lebensmittel vor der Vernichtung zu retten.

Falls du dich angesprochen fühlst, würden wir uns über deine Mithilfe freuen. Du darfst dich gerne bei mir melden: Abgabestellenleiterin [ruth.blindenbacher@vereinquelle.ch](mailto:ruth.blindenbacher@vereinquelle.ch).

Text: Ruth Blindenbacher

**rössli art** | **Be Funk Unit**  
**25. November 2016**

Sechsköpfige Instrumental - Funkband mit saftigen, druckvollen Bläusersätzen, garantiert ein grossartiges Musikerlebnis.

TÜRÖFFNUNG 19:30, LIVE-MUSIK AB 20:00, KOLLEKTE  
ZENTRUM RÖSSLI, EINGANG NORD  
Reservation möglich unter: [livemusik@vereinquelle.ch](mailto:livemusik@vereinquelle.ch)



## OFFENE SCHATZKISTE

**für Kinder ab Geburt bis ins Vorschulalter und ihren Bezugspersonen**

Die Offene Schatzkiste bietet einen regelmässigen Platz an, um gemeinsam zu spielen, zu basteln, zu plaudern, Znüni zu essen, Beziehungen zu pflegen und voneinander zu lernen.

Du bist herzlich willkommen, ob Mami, Papi, Grosi, Onkel, Gotte, Tagesmutter... den **Donnerstagvormittag** von 09.30 bis 11.00 Uhr mit uns zu verbringen.

**Ort:** Verein Quelle, Zentrum Rössli, Eingang West, 1. OG, Schatzkiste, Bernstrasse 70, Kehrsatz

Kosten: Keine





## Aktion Weihnachtspäckli

Auch dieses Jahr haben wir am

**26. November 2016**  
von 10.00 – 12.00 Uhr

einen Abgabestand für fertige Päckli  
vor der Coop-Filiale in Kehrsatz.

Bitte für Spenden von einzelnen  
Artikeln bei Rebekka Ilg (031 819 33 78).

Infos über die Aktion unter:  
[www.weihnachtspaeckli.ch](http://www.weihnachtspaeckli.ch)

### Paket für Kinder

- Schokolade
- Biskuits
- Süssigkeiten (Bonbons, Gummibärchen etc.)
- Zahnpasta
- Zahnbürste (in Originalverpackung)
- Seife (in Alufolie gewickelt)
- Shampoo (Deckel mit Scotch verklebt)
- Zwei Notizhefte oder -blöcke
- Kugelschreiber
- Bleistift und Gummi
- Mal- oder Filzstifte
- 1–3 Spielzeuge wie Puzzle, Seifenblasen, Stofftier, Spielauto etc.
- Evtl. Socken, Mütze, Handschuhe, Schal

### Paket für Erwachsene

- 1 kg Mehl
- 1 kg Reis
- 1 kg Zucker
- 1 kg Teigwaren
- Schokolade
- Biskuits
- Kaffee gemahlen oder instant
- Tee
- Zahnpasta und Zahnbürste (in Originalverpackung)
- Seife (in Alufolie gewickelt)
- Shampoo (Deckel mit Scotch verklebt)
- Schreibpapier
- Kugelschreiber
- Evtl. weitere Artikel wie Ansichtskarten, Kerze, Streichhölzer, Socken, Mütze, Handschuhe, Schal, Schnur etc.

# esther

kosmetik & fusspflege  
praxis

**KURZURLAUB**

## Ihr Gesicht wird wieder Lachen!

Nach einer professionellen Gesichtspflege  
bei kosmetik esther

## Kosmetik zum Geniessen!

Kosmetik in der Sie Stress, Hektik und Zeitnot  
vergessen können

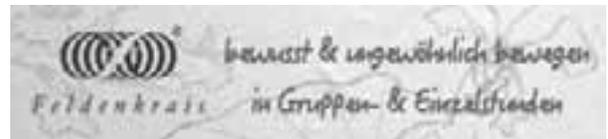
- Individuelle, fachkundige und sorgfältige Gesichtspflege
- Kosmetische Fusspflege
- Manicure mit Paraffin Handbad
- Body Hot Stone Massage
- Rücken - Nacken - Massage
- Make-up Beratung
- Permanent Make-up



Esther Studer Häberli  
Kosmetikerin  
mit eidg. Fähigkeitsausweis

Interessiert? Rufen Sie  
doch einfach an!

Belpstrasse 2  
3122 Kehrsatz  
031 961 57 67



«Wie kann Unmögliches möglich,  
Mögliches leicht & Leichtes angenehm &  
elegant werden?»

(Zitat von Dr. Moshé Feldenkrais 1904 - 1984)

### Edith Kamber-Neeser

Dipl. Feldenkrais-Lehrerin  
Eichholzstrasse 2 | Wabern | 076 435 87 84  
[edith.kamber@bluewin.ch](mailto:edith.kamber@bluewin.ch) | [www.ekanee.ch](http://www.ekanee.ch)

Zu vermieten ab

1. Dezember oder nach Vereinbarung

### Helle 5.5-Zimmer-Wohnung mit Balkon

in der Sandbühlstrasse 40, Kehrsatz  
Wohnfläche 140m<sup>2</sup>

Ein Bijou in einem schönen Quartier  
mit Sicht auf Jura und Gurten

Mz. Fr 2100.– + NK Fr. 300.–  
Natel: 079 613 93 57

K  
u  
l  
t  
u  
r  
K  
e  
h  
r  
s  
a  
t  
z

Sonntag, 4. Dezember 2016, 18 Uhr  
Oekumenisches Zentrum Kehrsatz



## Barockabend +

Jean-Luc Reichel  
Flöte

Matthias Walpen  
Violoncello

Andreas Marti  
Cembalo

Johann Pachelbel  
Triosuiten, Aria Sebalдина

Gabrielle Brunner  
«voices II» für Flöte und Violoncello (Uraufführung)

[www.kulturkehrsatz.ch](http://www.kulturkehrsatz.ch)

Werden Sie Mitglied des Fördervereins!

Eintritt: 30.- / 25.- / 10.-



## KOLUMNE

### Äm Chaes-Sitzer si Meinig *Nei, ig verzeue euch ke Chäs*

Vor einiger Zeit habe ich einen Velofahrer beobachtet, der aus unerfindlichen Gründen die Kontrolle über sein Fahrzeug verlor und sich dabei Verletzungen zuzog. Einige freundliche Menschen haben diesem Velofahrer geholfen. Sie lagerten ihn, gaben ihm zu trinken und alarmierten den Rettungsdienst. Ich habe wirklich über diese Hilfsbereitschaft gestaunt. Hört man nicht überall, dass der Egoismus überhand nimmt und gegenseitige Hilfe nicht mehr selbstverständlich ist? Schön, wenn man selber noch sieht, dass dies nicht unbedingt stimmen muss.

Ich weiss nicht, ob mir meine Mäuse-Kollegen helfen würden, wenn mich eine Katze zwischen ihre Zähne nehmen würde. Lassen wir das Gegrübel. Ich esse jetzt meinen Käse und ziehe mich ins Winterquartier zurück und geniesse die Winterruhe. Sechsmal durfte ich als einzige Maus der Welt, die schreiben kann, in eurer Dorfzeitung meine Überlegungen in verschiedensten Formen zum Besten geben. Ich bin jetzt im Pensionierungsalter und werde meine freiere Zeit geniessen. Deshalb verabschiede ich mich von dir und danke für dein Interesse. Häbs guet.

Hochachtungsvoll Chaes-Sitzer



## DIVERSES

Tag des offenen Bodens

### EIN 1500 V. CHR. JAHRE ALTES DORF IM DORF ENTDECKT

*Mitte September konnten interessierte Dorfbewohner die Ausgrabungen aus der Bronzezeit im Breitenacker besichtigen. Das Team des Archäologischen Dienstes des Kantons Bern gab Einblicke in das Leben vor 3500 Jahren und Gründe, warum Kehrsatz schon damals ein attraktiver Wohnort war.*

Die Nähe zum Wasser am Gurtenfuss, das sonnige Plateau, Waldnähe und hochwassergeschützte Lage mögen die Gründe der Menschen gewesen sein, sich bereits in der Bronzezeit zwischen Kehrsatz und Wabern niedergelassen und ein Dorf gegründet zu haben.

Im Rahmen der Bauarbeiten im Breitenacker und um den Bahnhof Kehrsatz Nord wurde ein Dorf aus der mittleren Bronzezeit gefunden. Bereits früher kamen bei Feldarbeiten immer wieder vereinzelte Tonscherben zum Vorschein, diese konnten jedoch nicht genau verifiziert werden und deshalb schenkte man ihnen wenig Beachtung. Bei der Planung des Bauvorhabens im Breitenacker wurden im Jahre 2010 eine Baggersondierung und 2011 Testgrabungen durchgeführt. Die Archäologen des Kantons Bern waren überrascht, direkt unter der Humusschicht eine gut erhaltene Fundschicht zu finden. Dabei handelt es sich

um die Zeitepoche von 1500 bis 1300 v. Chr. Man entdeckte verschiedene Gebäude unterschiedlicher Grösse. Diese lassen sich anhand von Pfostengruben, in denen die Fachwerkbauten verankert wurden, rekonstruieren. Zwei Häuser mit den Massen 8 und 15 m Länge und je 4 m Breite sowie verschiedene kleinere Speicher kamen zutage. Daneben fand sich eine Keramikgrube, in der verschiedene Tonscherben aufeinandergeschichtet waren. Der Fund ist einmalig in der Schweiz und dessen Bedeutung noch nicht ganz geklärt. Daneben befanden sich verschiedene Gefässe wie Vorrats- und Kochtöpfe sowie Tafelgeschirr. Ferner wurden Getreidereste entdeckt, die dafür sprechen, dass bereits damals in Kehrsatz Ackerbau betrieben wurde. Besonders interessant ist für die Archäologen, dass man eine egalitäre Siedlungsstruktur ohne erkennbaren Hauptbau wie ein Herrenhaus gefunden hat. Das Team von Regula Gubler und Yann Manin vom Archäologischen Dienst des Kantons Bern werden bis zum Start der Bauarbeiten das Dorf weiterhin genauestens untersuchen, bevor das Gelände überbaut wird. Insgesamt werden durchschnittlich 5 bis 7 Personen 15 000 m<sup>2</sup> ausgraben.

Text + Fotos: Gitta Bellmann



Die Mitarbeiter der Gemeinde werden durch die Fundstellen geführt



Regula Gubler leitet die Ausgrabungen im Breitenacker



Aus verschiedenen Tonscherben konnte das Gefäß von der Titelseite zusammengesetzt werden



Eine Pfostengrube und die Steine, die zum Befestigen dienten



Eine Klinge aus der Steinzeit



Die Funde vom Breitenacker: römische Münzen, Kleidernadeln, Werkzeuge



Auf diesem Mühlstein wurde Getreide gemahlen



Yann Manin erklärt wie die Häuser vermutlich aufgebaut wurden



## NOVEMBER

Fr 4.	Eltern-Kind-Treff, Öki
Fr 4.	Filmabend, Öki
Sa 5.	Pfadischnuppertag, Bahnhof
So 6.	Jubiläumsgottesdienst, Öki
Mi 9.	Märchen und Geschichten, Selhofen
Mi 9.	Räbeliechtliumzug
Fr 11.	Neu-Pensionierten-Apéro, Öki
Mi 16.	Seniorenachmittag, Öki
Mi 16.	Eröffnung Dütschkafi, Bistro Weidli
Do 17.	Frauentreff, Öki
Fr 18.	Eltern-Kind-Treff, Öki
Fr 18.	Feuerwehrabend, Selhofen
So 20.	<b>Aulos Quartett, Öki</b>
Mi 23.	Auf den Advent einstimmen, Öki
Mi 23.	Taize-Andacht, Öki
Fr 25.	Be Funk Unit, Verein Quelle
Fr/Sa 25./26.	<b>Wiehnachtsmärit, Öki</b>
Sa 26.	Hochsensibilität, Verein Quelle
Sa 26.	Weihnachtspäckli, Coop
Mi 30.	Dütschkafi, Bistro Weidli
Mi 30.	Auf den Advent einstimmen, Öki

## DEZEMBER

Do 1.	Seniorenessen, Brunello
Do 1.	Frauentreff, Öki <sup>2</sup>
Fr 2.	Eltern-Kind-Treff, Öki
So 4.	Chlousebrunch UWG
So 4.	<b>Barockabend, Öki</b>
Mi 7.	Auf den Advent einstimmen, Öki
Mi 7.	<b>Jasstreff DV, Öki</b>
Fr 9.	Adventsfeier, Frauenverein, Öki

So 11.	Advents Familiengottesdienst, Öki
Mi 14.	Dütschkafi, Bistro Weidli
Do 15.	Frauentreff, Öki <sup>2</sup>
Fr 16.	Eltern-Kind-Treff, Öki
Mi 21.	Seniorenweihnachtsfeier, Öki
Fr 30.	Seniorensouperia, Öki

## JANUAR

So 1.	Neujahsapéro, Blumenhof
Mi 4.	<b>Jasstreff, Öki</b>
Do 18.	Frauentreff, Öki <sup>2</sup>
Sa 28.	<b>Jassmeisterschaft, Selhofen</b>

## FEBRUAR

Sa 18.	Skitag Feuerwehrverein
--------	------------------------

## MÄRZ

Fr 3.	HV Feuerwehrverein, Brunello
-------	------------------------------

<sup>1</sup> Infos unter [www.kulturkehrsatz.ch](http://www.kulturkehrsatz.ch)

<sup>2</sup> Anmeldung bei Margret Lehmann, Tel. 079 285 20 74  
frauentreff@dorfvereinkehrsatz.ch

<sup>3</sup> Seniorenessen: Beginn 11.30 Uhr, im Rest. Brunello, Essen inkl.  
1 Getränk und Kaffee oder Tee Fr. 17.-; Anmeldung bei S. Läderach,  
Tel. 031 961 22 74, bis Montag der gleichen Woche; Fahrdienst auf Anfrage.



INFORMATIONEN FÜR DIE BEVÖLKERUNG VON KEHRSATZ  
PUBLIZIERT VOM DORFVEREIN KEHRSATZ

## IMPRESSUM

**Redaktionsadresse:** Redaktion «Chäsitzer», Postfach 24  
3122 Kehrsatz, Mail: [chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch](mailto:chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch)

**Postadresse des Dorfvereins:** Dorfverein Kehrsatz  
Postfach 24, 3122 Kehrsatz

**Redaktion und Inserate:** Gitta Bellmann, Tel. 031 922 22 08  
René Walker, Tel. 079 352 88 37

**Layout/Druck:** Druckerei Läderach AG, Bern

**ISSN:** 1663-0297 (PRINT)/2296-5181 (ONLINE)

**Chäsitzer im Internet:** [www.dorfvereinkehrsatz.ch](http://www.dorfvereinkehrsatz.ch)

### Redaktionsschluss der Chäsitzer-Ausgaben 2017

01/2017	7. Dezember 2016
02/2017	15. Februar 2017
03/2017	19. April 2017
04/2017	14. Juni 2017
05/2017	16. August 2017
06/2017	18. Oktober 2017

**Textbeiträge bitte bis zum 7. Dezember 2016, 24 Uhr**  
[chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch](mailto:chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch)

**Die nächste Ausgabe erscheint am**  
**Zuständig: Gitta Bellmann**